



SurgeArrest Essential PE4WRU3, PE6RU3, PE6RU3W

by Schneider Electric

Safety and General Information

Inspect the package contents upon receipt. Notify the carrier and dealer if there is any damage.

⚠ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- The SurgeArrest is intended for indoor use only. The internal components are not sealed from the environment.
- Do not install the SurgeArrest where there is excessive heat or humidity.
- Do not use extension cords with the SurgeArrest.
- Plug the SurgeArrest into a three wire, grounded receptacle only. Verify the safety of the building wiring prior to connecting the unit to a wall outlet.
- Never install electrical wiring during a lightning storm.
- Do not plug into another relocatable power tap.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

Indicators, Connectors and Switches

ON/OFF switch and circuit breaker (PE6RU3, PE6RU3W): The ON/OFF switch provides on/off power control to all of the outlets and serves as a circuit breaker. When an output overload condition occurs the ON/OFF switch moves to the OFF position. Disconnect all equipment from the SurgeArrest before moving the switch to the ON position.

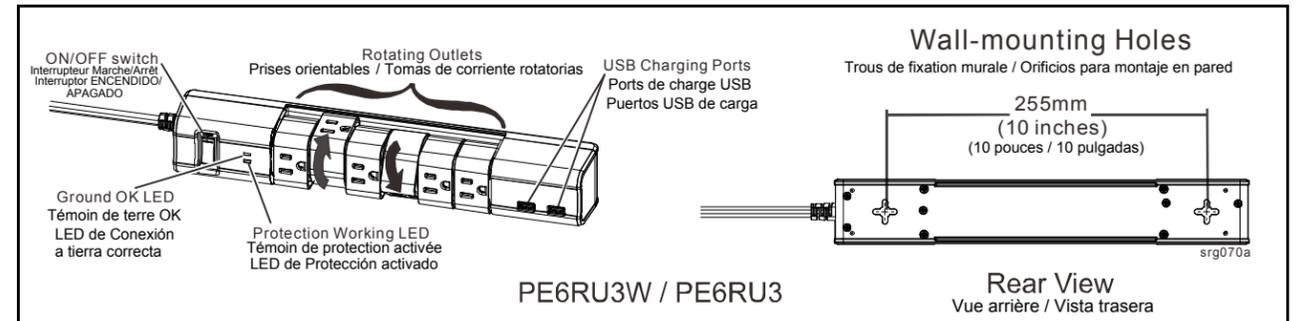
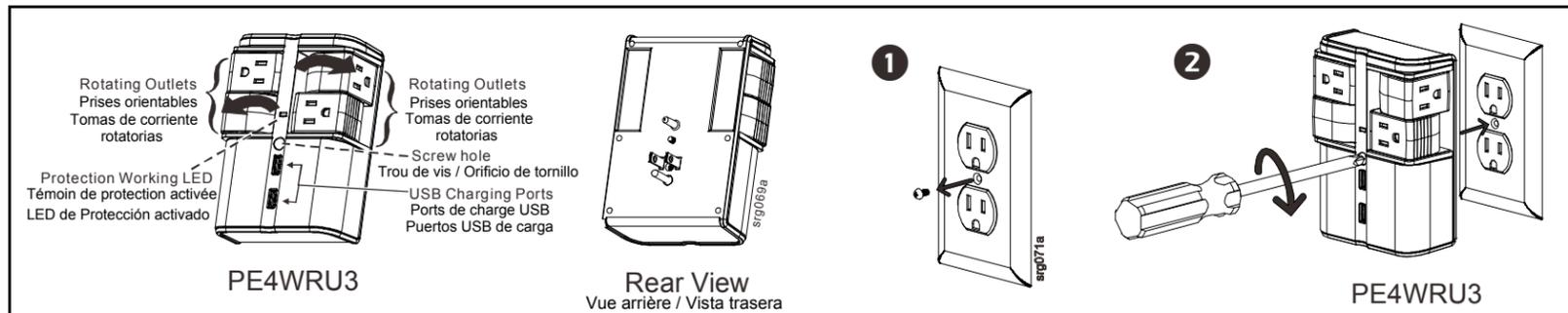
Protection Working: The LED is normally illuminated indicating that the surge protector is on and ready to protect connected equipment. If the LED is not illuminated the surge suppression circuitry has been compromised. Contact Schneider Electric Technical Support (SEIT) using the contact information provided in this guide.

Ground OK (PE6RU3, PE6RU3W): The LED is normally illuminated indicating that the building wiring is grounded properly. The LED extinguishes to indicate that a wiring fault has been detected. Possible wiring faults include a missing ground, a hot neutral polarity reversal, or an overloaded neutral circuit. Discontinue use and have a qualified electrician correct the building wiring.

USB Charging Ports: 2 USB Ports provide 3.4 Amps of convenient charging power for your mobile devices, including tablets. Smart Charging recognizes your devices and maximizes charging speed.

Rotating Outlets: To rotate the outlets, unplug device from the outlet on the surge protector, rotate the plug to the desired location and plug device back into the outlet. The outlet can only be plugged in when it has been rotated to the proper location.

Wall Tap installation (PE4WRU3): Locate the screw hole in the center of the surge protector. 1 Remove the screw from the wall outlet plate. 2 Plug the unit into the wall outlet and secure it using the screw supplied in the package.



Specifications

	PE4WRU3	PE6RU3 / PE6RU3W
Nominal Operating Voltage	120 Vac, 50/60 Hz	
Maximum Amperage	15 A	
Joule Rating	1080 Joules	
USB Charging Ports	2 ports (5V, 3.4A Total)	
Dimensions	5.51 in x 3.74 in x 2.56 in (14 cm x 9.5 cm x 6.5 cm)	12.83 in x 1.73 in x 1.97 in (32.6 cm x 4.4 cm x 5 cm)

Limited Warranty

SEIT warrants its products to be free from defects in materials and workmanship under normal use and service for the lifetime of the original purchaser. The SEIT obligation under this warranty is limited to repairing or replacing, at its sole option, any such defective products. Repair or replacement of a defective Product or part thereof does not extend the original warranty period.

APC by Schneider Electric IT Customer Support Worldwide

For country specific customer support, go to the APC by Schneider Electric Web site, www.apc.com.

© 2018 APC by Schneider Electric. APC, the APC logo are owned by Schneider Electric Industries S.A.S., or their affiliated companies. All other trademarks are property of their respective owners.

EN 990-91205
08/2018



SurgeArrest Essential PE4WRU3, PE6RU3, PE6RU3W

by Schneider Electric

Instructions de sécurité et informations générales

Inspectez l'emballage et son contenu à réception. Informez le transporteur et le revendeur si vous constatez des dommages.

⚠ DANGER

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC ÉLECTRIQUE

- Le parasurtenseur SurgeArrest est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement. Ses composants internes ne sont pas hermétiquement scellés.
- N'installez pas le SurgeArrest dans un endroit excessivement humide ou chaud.
- N'utilisez pas de rallonge électrique avec le SurgeArrest.
- Branchez le SurgeArrest uniquement sur une prise à trois fils reliée à la terre. Vérifiez la sécurité du câblage électrique du bâtiment avant de brancher l'appareil sur une prise secteur.
- N'installez jamais de câblage électrique pendant un orage.
- Ne faites pas de branchement sur une autre prise électrique amovible.

Le non-respect de ces instructions entraînerait des blessures graves, voire mortelles.

Témoins, connecteurs et boutons

Interrupteur Marche/Arrêt et disjoncteur (PE6RU3, PE6RU3W) : L'interrupteur Marche/Arrêt permet d'alimenter ou non toutes les prises et fait office de disjoncteur. En cas de surcharge, l'interrupteur Marche/Arrêt bascule en position d'arrêt. Débranchez tous les équipements du SurgeArrest avant de remettre l'interrupteur en position Marche.

Protection activée : Ce témoin est normalement allumé pour indiquer que la protection contre les surtensions est activée et prête à protéger les équipements connectés. Si ce témoin est éteint, les circuits de suppression des surtensions ont un problème. Contactez l'assistance technique de Schneider Electric (SEIT) à l'aide des informations de contact figurant dans ce guide.

Terre OK (PE6RU3, PE6RU3W) : Ce témoin est normalement allumé pour indiquer que le câblage du bâtiment est correctement relié à la terre. Ce témoin éteint indique qu'un problème de câblage a été détecté. Les problèmes de câblage possibles comprennent l'absence de terre, une inversion entre positif et neutre ou une surcharge du circuit neutre. Cessez d'utiliser l'équipement et faites réparer le câblage du bâtiment par un électricien qualifié.

Ports de charge USB : Deux ports USB fournissent une capacité de charge de 3,4 A suffisante pour des appareils mobiles, y compris des tablettes. La charge intelligente reconnaît vos appareils et maximise la vitesse de charge.

Prises orientables : Pour faire pivoter une prise, débranchez l'appareil raccordé au parasurtenseur, tournez la prise dans le sens voulu et rebranchez-y l'appareil. Le branchement n'est possible que si la prise est orientée correctement.

Installation sur prise murale (PE4WRU3) : Le parasurtenseur comporte un trou de vis au centre. 1 Retirez la vis du cache de la prise murale. 2 Branchez l'appareil sur la prise murale et fixez-le à l'aide de la vis fournie.

Caractéristiques techniques

	PE4WRU3	PE6RU3 / PE6RU3W
Tension de fonctionnement nominale	120 V c.a., 50/60 Hz	
Courant maximal	15 A	
Dissipation d'énergie	1080 Joules	
Ports de charge USB	2 ports (5 V, 3,4 A au total)	
Dimensions	5,51" x 3,74" x 2,56" (14 cm x 9,5 cm x 6,5 cm)	12,83" x 1,73" x 1,97" (32,6 cm x 4,4 cm x 5 cm)

Garantie limitée

SEIT garantit à l'acheteur initial que ses produits sont exempts de défaut matériel ou de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien pour toute la durée de vie de l'appareil. Ses obligations aux termes de cette garantie sont limitées à la réparation ou au remplacement, à sa seule discrétion, de tels produits défectueux. La réparation ou le remplacement d'un produit défectueux ou d'une pièce de celui-ci ne prolonge pas la période de garantie initiale.

Assistance clients mondiale d'APC by Schneider Electric

Pour trouver le Service d'assistance clients dans votre pays, consultez le site Web d'APC by Schneider Electric www.apc.com.

© 2018 APC par Schneider Electric. APC, the APC logo sont la propriété de Schneider Electric Industries S.A.S. ou de ses filiales. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

FR 990-91205
08/2018



SurgeArrest Essential PE4WRU3, PE6RU3, PE6RU3W

by Schneider Electric

Información general y de seguridad

Inspeccione el contenido del embalaje después de recibirlo. Si observa daños, informe a su distribuidor y a la compañía de transporte.

⚠ PELIGRO

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O RAFAGA DE ARCO

- El SurgeArrest está diseñado únicamente para uso en interiores. Los componentes internos no están sellados para uso en exteriores.
- No instale el SurgeArrest donde el nivel de calor o humedad sean excesivos.
- No utilice cables de extensión con el SurgeArrest.
- Enchufe el SurgeArrest únicamente a un receptáculo trifásico, con conexión a tierra. Verifique la seguridad del cableado del edificio antes de conectar la unidad a la toma de pared.
- Nunca instale cableado eléctrico durante una tormenta eléctrica.
- No lo enchufe a otro cable de extensión.

De no seguir estas instrucciones, se pueden producir lesiones graves o la muerte.

Indicadores, conectores e interruptores

Interruptor ENCENDIDO/APAGADO y disyuntor de circuito (PE6RU3, PE6RU3W): El interruptor ENCENDIDO/APAGADO permite encender y apagar el control de alimentación de todas las tomas y funciona como disyuntor de circuito. Cuando ocurre una condición de sobretensión de salida, el interruptor ENCENDIDO/APAGADO se desplaza a la posición APAGADO. Desconecte todo el equipo del SurgeArrest antes de desplazar el interruptor a la posición de ENCENDIDO.

Protección activada: El LED está normalmente encendido para indicar que el protector contra sobretensión está encendido y listo para proteger el equipo conectado. Si el LED no se ha encendido, el circuito de supresión de sobretensión no está funcionando correctamente. Comuníquese con el servicio técnico de Schneider Electric (SEIT) utilizando la información de contacto incluida en este manual.

Conexión a tierra correcta (PE6RU3, PE6RU3W): El indicador LED está normalmente encendido para indicar que el cableado del edificio está conectado a tierra de forma correcta. El indicador LED se apaga para indicar que se detectó una falla en el cableado. Las posibles fallas en el cableado incluyen la ausencia de una conexión a tierra, la inversión de la polaridad neutro-fase o una sobrecarga en el circuito neutro. Deje de utilizar el equipo y solicite a un electricista cualificado que repare el cableado del edificio.

Puertos de carga USB: Dos puertos USB ofrecen una corriente de carga adecuada de 3,4 amperios para cargar cómodamente dispositivos móviles, incluidas las tabletas. La Carga Inteligente reconoce sus dispositivos y maximiza la velocidad de carga.

Tomas de corriente rotatorias: Para rotar las tomas de corriente, desenchufe el dispositivo de la toma de corriente del protector contra sobretensión, rote el enchufe a la ubicación deseada y vuelva a enchufar el dispositivo en la toma de corriente. La toma de corriente solo puede enchufarse cuando se ha rotado a la ubicación correcta.

Instalación de tomas de pared (PE4WRU3): Localice el orificio de tornillo en el centro del protector contra sobretensión. 1 Retire el tornillo de la placa de la toma de pared. 2 Enchufe la unidad en la toma de pared y asegúrela con el tornillo incluido en el paquete.

Especificaciones

	PE4WRU3	PE6RU3/PE6RU3W
Tensión nominal de funcionamiento	120 V CA, 50/60 Hz	
Amperaje máximo	15 A	
Valor en julios	1080 julios	
Puertos USB de carga	2 puertos (Total 5 V; 3,4 A)	
Dimensiones	5,51 in x 3,74 in x 2,56 in (14 cm x 9,5 cm x 6,5 cm)	12,83 in x 1,73 in x 1,97 in (32,6 cm x 4,4 cm x 5 cm)

Garantía limitada

SEIT garantiza que sus productos están libres de defectos de materiales y fabricación siempre que se les dé un uso normal y reciban mantenimiento por parte del comprador original durante toda la vida útil del producto. De acuerdo con esta garantía, la obligación de SEIT se limita a reparar o reemplazar, a su absoluta discreción, cualquier producto defectuoso. La reparación o sustitución de un producto defectuoso o parte de él no implica la ampliación del período de garantía original.

Servicio Mundial de Atención al Cliente de APC by Schneider Electric IT

Para asistencia al cliente específica del país, diríjase al sitio Web de APC by Schneider Electric, www.apc.com.

© 2018 APC by Schneider Electric. APC, the APC logo son propiedad de Schneider Electric Industries S.A.S., o sus empresas afiliadas. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos titulares.

ES 990-91205
08/2018

THIS POLICY IS NOT A WARRANTY. REFER TO THE APC BY SCHNEIDER ELECTRIC LIMITED WARRANTY FOR INFORMATION CONCERNING THE WARRANTY FOR YOUR APC BY SCHNEIDER ELECTRIC PRODUCT. THE LIMITATIONS AND CONDITIONS IN THIS POLICY DO NOT AFFECT THE TERMS OF THE WARRANTY.

“Equipment Protection Policy”

‘In the 50 US States, Puerto Rico, Canada, and Bermuda for 120 Volt Products’

If your electronic equipment is damaged by power line transients on an AC power line (120 volt) while directly and properly connected to a standard APC 120 volt product covered by the Equipment Protection Policy (“connected equipment”), and if all of the remaining conditions specified below are met, APC will, at APC’s sole option, during the period specified below, replace the APC product and either (a) pay for the repair of the equipment or (b) reimburse you for the fair market value, as determined by the then current price list of the Orion Blue Book (or equivalent), of the connected equipment, in an amount not to exceed the dollar limits stated below, if APC determines that the damage was caused by the failure of the APC product to protect against power line transients, (telephone line, network, or CATV transients, if applicable). Power line transients that APC products have been designed to protect against, as recognized by industry standards, include spikes and surges on AC power lines (not designed as protection against swells as defined by IEEE 1100-1992). Protection from telephone line transients applies only to APC products which offer telephone line protection, and in cases in which such protection is available, telephone service equipment must include a properly installed and operating “primary protection” device at the service entrance (such devices are normally added during telephone installation) in order to be covered for telephone line transients. Protection of CATV (Cable Television) connected equipment from transients applies only to APC products which offer such protection, and in such cases, the CATV service must be properly grounded according to the codes set forth in the National Electric Code (NEC) in order to be covered for CATV transients. Protection from network line transients applies only to APC products which offer network line protection.

This APC policy applies to APC ProtectNet products if the power line to the equipment it is protecting is using only APC products, with an applicable Equipment Protection Policy, to protect against power line transients. The coverage of the ProtectNet product will then be covered under the APC power protection product Equipment Protection Policy. This policy does not apply to APC ProtectNet products if used individually without APC AC power protection products.

APC reserves the right to determine whether the damage to the connected equipment is due to APC product failure by requesting that damaged equipment be sent to APC for inspection. This policy is in excess of, and applies only to the extent necessary beyond any coverage for the connected equipment provided by other sources, including, but not limited to, any manufacturer’s warranty, and any extended warranty coverage.

Equipment Protection Policy Dollar Limits

For customers that meet the qualifications and conditions set forth in this policy, APC will provide reimbursement (cost of repair or fair market value) up to the dollar amount listed at http://www.apcc.com/support/service/equipment_protection_policy.cfm. You can also call at 1-800-800-4APC or fax us at 1-401-788-2743 to request this information.

Eligibility for coverage under the Equipment Protection Policy:

1. You must register the product by returning to APC the warranty card provided with the product within 10 days of purchase. All information must be filled in, and you should retain a copy for your records. The warranty card must clearly identify the types of electronic equipment that will be plugged into the APC product for which protection under this policy is claimed. All connected equipment must be UL or CSA approved.
2. The APC product must be plugged into properly wired and grounded outlets; no extension cords, adapters, other ground wires, or electrical connections may be used, with the sole exception of other standard APC 120 volt products. The installation must not include power protection products made by any manufacturer other than APC. The installation must comply with all applicable electrical and safety codes set forth pursuant to the National Electrical Code (NEC).
3. Any claim under the Equipment Protection Policy must be made within 10 days of the date of alleged damage to the connected equipment.
4. The Equipment Protection Policy covers only standard APC 120 volt products used in the 50 US states, Canada, and Bermuda.

What is not covered under the Product Policy:

1. Restoration of lost data and re installation of software are not covered.
2. This policy does not cover damage from a cause other than AC power line transients, except for damage due to telephone line, network or CATV transients, which is covered only if the APC product offers such protection.

In addition, the following are expressly excluded from coverage:

3. Damage caused by failure to provide a suitable installation environment for the product (including, but not limited to, lack of a good electrical ground).
4. Damage caused by the use of the APC product for purposes other than those for which it was designed.
5. Damage caused by accidents, or disasters such as fire, flood, or wind.
6. Damage caused by abuse, misuse, alteration, modification, or negligence.
7. This policy is null and void if, in APC’s view, the APC product has been tampered with or altered in any way.
8. EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED IN THIS POLICY, IN NO CASE SHALL APC BE LIABLE UNDER THE TERMS OF THIS POLICY FOR ANY DAMAGES WHATSOEVER, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, OR MULTIPLE DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OF THE APC PRODUCT OR DAMAGE TO THE CONNECTED EQUIPMENT, REGARDLESS OF THE LEGAL THEORY ON WHICH SUCH CLAIM IS BASED, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE. SUCH DAMAGES INCLUDE, BUT ARE NOT LIMITED TO, LOSS OF PROFITS, LOSS OF SAVINGS OR REVENUE, LOSS OF USE OF THE APC PRODUCT OR THE CONNECTED EQUIPMENT OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, LOSS OF SOFTWARE, COST OF CAPITAL, COST OF ANY SUBSTITUTE EQUIPMENT, FACILITIES OR SERVICES, LABOR, DOWNTIME, THE CLAIMS OF THIRD PARTIES, INCLUDING CUSTOMERS, AND INJURY TO PROPERTY.

Submitting an Equipment Protection Policy Claim:

1. If all of the conditions for coverage are satisfied, call the APC customer service department at (800) 800-4APC and obtain an EPP RMA (Equipment Protection Policy Returned Material Authorization) number. APC will forward to you an Equipment Protection Policy claim form, which must be completed and filed within 30 days.
2. Mail the completed claim forms to: APC by Schneider Electric, Attention: Claims Department, 132 Fairgrounds Road, PO Box 278, West Kingston, RI 02892
3. Mark the Equipment Protection Policy RMA number on the APC product you are returning.
4. Pack the APC product in its original packaging (or request packing materials from APC if the packaging has been discarded). Mark the EPP RMA number clearly on the outside of box.
5. Ship the product (one way shipping charges paid by you) to: APC by Schneider Electric, 1600 Division Road, Dock 25, West Warwick, RI 02893, Attn: EPP RMA# _____
6. APC will evaluate the product to determine its level of functionality, and will examine the product for evidence of damage from AC power line transients (telephone line, network and CATV transients, if applicable). (A) If APC’s evaluation provides no evidence of damage from power line transients (telephone line, network or CATV transients, if applicable), APC will send to the customer (I) a report summarizing the tests performed and (ii) a rejection of claim notice. (B) If the APC product shows evidence of damage from power line transients (telephone line, network or CATV transients, if applicable), APC will request that all connected equipment for which an Equipment Protection Policy claim has been submitted, be sent for evaluation to either APC or an authorized service center. If it is determined that the connected equipment has been damaged from AC power line transients (telephone line, network or CATV transients, if applicable), APC will, in its discretion, either authorize you to have the equipment repaired or reimburse you for the fair market value of the damaged equipment, up to the dollar limits stated above. Please save the damaged connected equipment or all damaged parts.
7. If you are authorized by APC to have the connected equipment repaired, the repair must be performed at a service center that is authorized by the manufacturer of the connected equipment. APC reserves the right to contact the authorized service center directly to discuss repair costs and repair diagnosis, and damage to the connected equipment to determine if it was caused by APC power line transients (telephone line, network or CATV transients, if applicable) and the right to request that the service center forward the connected equipment or components of the connected equipment to APC for inspection.
8. APC will, after determining that the damage was caused by the failure of the APC product to protect against AC power line transients (telephone line, network or CATV transients, if applicable), issue payment to you, in its sole discretion, for either costs of repair or the fair market value of the connected equipment, up to the dollar limits stated above. APC reserves the right to require you to transfer title and deliver the connected equipment to APC if it chooses to reimburse you for the fair market value of the connected equipment.
9. Unless modified in a writing signed by APC and you, the terms of this policy are understood to be the complete and exclusive agreement between the parties, superseding all prior agreements, oral and written, and all other communications between the parties relating to the subject matter of this agreement. No employee of APC or any other party is authorized to make any representations beyond those made in this agreement concerning the Equipment Protection Policy.

CETTE POLICE NE CONSTITUE PAS UNE GARANTIE. REPORTEZ-VOUS À LA GARANTIE LIMITÉE APC BY SCHNEIDER ELECTRIC POUR TOUTE INFORMATION CONCERNANT LA GARANTIE DE VOTRE PRODUIT APC BY SCHNEIDER ELECTRIC. LES LIMITES ET CONDITIONS DE LA PRÉSENTE POLICE SONT SANS EFFET SUR LES CONDITIONS DE GARANTIE.

« Police de protection d'équipement”

‘Valable dans les 50 États des États-Unis, à Porto Rico, au Canada et aux Bermudes, pour les produits à 120 volts’

Si votre équipement électronique est endommagé par des phénomènes transitoires transmis par une ligne électrique c.a. (de 120 volts) alors qu’il était directement et correctement connecté à un produit APC de 120 volts standard couvert par la Police de protection d’équipement (« équipement connecté ») et si toutes les conditions spécifiées ci-dessous sont remplies, APC s’engage, à son entière discrétion et durant la période indiquée ci-dessous, à remplacer le produit APC et soit (a) à payer la réparation de l’équipement connecté, soit (b) à rembourser l’équipement connecté à sa juste valeur marchande, telle qu’elle figure dans la version en vigueur du Orion Blue Book (ou équivalent), jusqu’à concurrence des montants stipulés ci-dessous, si APC détermine que le dommage a été causé par la défaillance du produit APC à protéger l’équipement connecté contre les phénomènes transitoires transmis par une ligne électrique c.a. (ligne téléphonique, de réseau ou de câblodistribution, le cas échéant). Les produits APC ont été conçus pour protéger les équipements raccordés contre les phénomènes transitoires sur ligne d’alimentation c.a. reconnus par les normes industrielles, à savoir les pics de tension et les surtensions (mais pas contre les hausses de tension définies par la norme IEEEM 1100-1992). La protection contre les transitoires sur les lignes téléphoniques s’applique uniquement aux produits APC prévus à cet effet et, en pareil cas, l’équipement téléphonique doit comporter un dispositif de "protection primaire" correctement installé et en état de marche à l’entrée du système (ces dispositifs étant normalement ajoutés lors de l’installation téléphonique) pour que la protection contre les transitoires téléphoniques soit assurée. La protection contre les transitoires des équipements raccordés en câblodistribution s’applique uniquement aux produits APC prévus à cet effet et, en pareil cas, le circuit de câblodistribution doit être correctement mis à la terre selon les normes fixes par le NEC (National Electric Code) pour que la protection contre les transitoires de câblodistribution soit assurée. La protection contre les transitoires des équipements connectés à un réseau s’applique uniquement aux produits APC prévus à cet effet.

Cette police d’APC s’applique aux produits APC ProtectNet si la ligne d’alimentation de l’équipement protégé utilise uniquement des produits APC associés à une police de protection d’équipement contre les transitoires sur les lignes électriques. La couverture du produit ProtectNet est alors assurée au titre de la Police de protection d’équipement d’APC applicable à la protection de l’alimentation électrique. Cette police ne s’applique pas à des produits APC ProtectNet qui seraient utilisés individuellement sans protection de l’alimentation c.a. par des produits APC.

APC se réserve le droit de déterminer si les dommages causés à l’équipement raccordé sont dus à une défaillance du produit APC en demandant que l’équipement endommagé lui soit envoyé pour inspection. Cette police s’applique uniquement, si nécessaire, en complément de couverture par d’autres sources pour des équipements connectés, y compris mais sans limitation toute garantie constructeur et toute extension de garantie.

Limites financières de la police de protection d’équipement

APC prendra en charge le remboursement (coût des réparations ou juste valeur marchande) pour les clients répondant aux conditions et situations définies dans la présente police, à concurrence des limites de montant fixées sur la page web http://www.apc.com/support/service/equipment_protection_policy.cfm. Vous pouvez aussi appeler le 1-800-800-4APC ou envoyer une télécopie au 1-401-788-2743 pour demander ces informations.

Conditions d’admissibilité à la couverture assurée par la Police de protection d’équipement :

1. Vous devez enregistrer votre produit en retournant à APC la fiche de garantie fournie avec le produit, dans les 10 jours suivant l’achat. Toutes les informations doivent y être indiquées, et il vous appartient d’en garder une copie pour votre propre information. La fiche de garantie doit identifier clairement les types d’équipement électronique qui seront branchés sur le produit APC et pour lesquels la protection par cette police est réclamée. Tous les équipements connectés doivent être homologués UL ou CSA.
2. Les produits APC doivent être branchés sur des prises correctement câblées et mises à la terre ; il ne doit pas être utilisé de rallonges, d’adaptateurs, d’autres câbles de mise à la terre ni de raccordements électriques, à la seule exception d’autres produits APC 120 V standard. L’installation ne doit pas comporter de produits de protection de l’alimentation provenant d’autres fabricants qu’APC. L’installation doit être conforme à l’ensemble des normes de sécurité électrique applicables conformément au NEC (National Electrical Code).
3. Toute réclamation au titre de la Police de protection d’équipement doit être présentée dans les 10 jours suivant la date des dommages présumés causés aux équipements connectés.
4. La Police de protection d’équipement couvre uniquement les produits APC standard en 120 V utilisés dans les 50 États des États-Unis, au Canada et aux Bermudes.

Éléments non couverts par la Police du produit :

1. La restauration de données perdues et la réinstallation de logiciels ne sont pas couvertes.
 2. Cette police ne couvre pas les dommages provenant d’une autre cause que les transitoires sur une ligne d’alimentation c.a., à l’exception des dommages causés par des transitoires sur une ligne téléphonique, de câblodistribution, ou un réseau, qui sont couverts seulement si le produit APC comporte une telle protection.
- En outre les cas suivants sont expressément exclus de cette couverture :
3. Les dommages causés par l’absence d’un environnement d’installation approprié pour le produit (y compris mais sans limitation l’absence de mise à la terre correcte).
 4. Les dommages causés par l’utilisation d’un produit APC à d’autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
 5. Les dommages causés par des accidents ou des catastrophes naturelles telles qu’incendie, inondation ou tempête.
 6. Les dommages causés par une utilisation abusive ou inappropriée, par altération, modification ou négligence.
 7. Cette police est nulle et non avenue si, selon l’avis d’APC, le produit APC a été modifié ou altéré d’une façon ou d’une autre.
 8. SAUF EXPRESSÉMENT STIPULÉ DANS CETTE POLICE, APC NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE EN VERTU DE CETTE POLICE DE TOUT DOMMAGE, Y COMPRIS MAIS SANS LIMITATION LES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, EXCEPTIONNELS, SECONDAIRES, CONSÉCUTIFS, OU MULTIPLES RÉSULTANT DE L’UTILISATION DU PRODUIT APC, OU DE DOMMAGES CAUSÉS À L’ÉQUIPEMENT CONNECTÉ, INDÉPENDAMMENT DE LA BASE JURIDIQUE DE LA RÉCLAMATION, MÊME SI APC EST AVISÉ DE LA POSSIBILITÉ D’UN TEL DOMMAGE. DE TELS DOMMAGES INCLUENT, MAIS SANS LIMITATION, LA PERTE DE PROFITS, D’ÉPARGNE OU DE REVENUS, LA PERTE D’UTILISATION DU PRODUIT APC OU DE L’ÉQUIPEMENT CONNECTÉ OU DE TOUT AUTRE ÉQUIPEMENT ASSOCIÉ, LA PERTE DE LOGICIELS, LE COÛT DU CAPITAL, LE COÛT DE TOUT ÉQUIPEMENT DE REMPLACEMENT, LES SERVICES ET INSTALLATIONS, LES FRAIS DE MAIN D’ŒUVRE, LES TEMPS D’IMMOBILISATION, LES RÉCLAMATIONS DE TIERS, Y COMPRIS DE CLIENTS, ET LES PRÉJUDICES IMMOBILIERS.

Dépôt d’une réclamation au titre de la Police de protection d’équipement :

1. Si toutes les conditions de couverture sont respectées, appelez le service clients d’APC au numéro (800) 800-4APC afin d’obtenir un numéro d’autorisation de retour de matériel au titre de la Police de protection d’équipement (numéro EPP RMA). APC vous fera parvenir un formulaire de déclaration de sinistre couvert par la Police de protection d’équipement, qui devra être complété et renvoyé dans les 30 jours.
2. Envoyez par courrier le formulaire dûment complété à : APC by Schneider Electric, Attention: Claims Department, 132 Fairgrounds Road, PO Box 278, West Kingston, RI 02892
3. Indiquez le numéro RMA de la Police de protection d’équipement sur le produit APC que vous retournez.
4. Emballez le produit APC dans son emballage d’origine (ou demandez un nouvel emballage à APC si l’emballage d’origine a été détruit). Marquez lisiblement le numéro EPP RMA sur l’extérieur de l’emballage.
5. Expédiez le produit (frais d’expédition à votre charge) : APC by Schneider Electric, 1600 Division Road, Dock 25, West Warwick, RI 02893, Attn: EPP RMA# _____
6. APC expertisera le produit pour évaluer ses capacités de fonctionnement et l’inspectera pour rechercher les preuves de dommages causés par des transitoires sur ligne c.a. (éventuellement ligne téléphonique, de réseau ou de câblodistribution). (A) Si l’expertise d’APC ne laisse apparaître aucune preuve de dommages causés par des transitoires sur ligne c.a. (éventuellement ligne téléphonique, de réseau ou de câblodistribution), APC retournera au client (i) un rapport résumant les tests effectués et (ii) un avis de rejet de réclamation. (B) Si le produit APC présente à l’examen des preuves de dommages causés par des transitoires sur ligne c.a. (éventuellement ligne téléphonique, de réseau ou de câblodistribution), APC demandera que tous les équipements connectés pour lesquels une réclamation a été déposée au titre de la Police de protection d’équipement soient envoyés pour évaluation soit à APC, soit à un centre de service agréé. S’il est avéré que l’équipement connecté a été endommagé par des transitoires sur ligne c.a. (éventuellement ligne téléphonique, de réseau ou de câblodistribution), APC, à sa seule discrétion, vous autorisera à faire réparer l’équipement ou vous le remboursera à sa juste valeur marchande, à concurrence des limites de montant fixées ci-dessus. Conservez les équipements connectés ou toutes les pièces endommagés.
7. Si vous êtes autorisé par APC à faire réparer l’équipement connecté, la réparation devra être effectuée dans un centre de service agréé par le fabricant de cet équipement. APC se réserve le droit de contacter directement le centre de service agréé pour étudier le diagnostic, le coût de réparation et les dommages subis par l’équipement connecté, et de déterminer s’ils ont été causés par des transitoires sur ligne c.a. (éventuellement ligne téléphonique, de réseau ou de câblodistribution), et le droit de demander au centre de service de retourner à APC l’équipement connecté ou ses composants pour inspection.
8. Après avoir établi que le dommage a été causé par la défaillance du produit APC à protéger l’équipement connecté contre les phénomènes transitoires transmis par une ligne électrique c.a. (ligne téléphonique, de réseau ou de câblodistribution, le cas échéant), APC effectuera le paiement correspondant, à sa discrétion, soit au prix des réparations de l’équipement connecté, soit à sa juste valeur marchande, à concurrence des limites de montant fixées ci-dessus. APC se réserve le droit de vous demander de lui transférer la propriété et lui livrer l’équipement connecté en cas de remboursement à sa juste valeur marchande.
9. Sauf modification écrite signée par vous-même et par APC, les termes de cette police sont considérés valoir accord complet et exclusif entre les deux parties, abrogeant tout accord antérieur verbal ou écrit et toute autre communication entre les parties relatives à son objet. Aucun employé d’APC ni aucun tiers n’est autorisé à émettre une quelconque déclaration au-delà des présents termes relatifs à la Police de protection d’équipement.

ESTA PÓLIZA NO ES UNA GARANTÍA. PARA OBTENER INFORMACIÓN CON RESPECTO A LA GARANTÍA DE SU PRODUCTO APC, CONSULTE LA GARANTÍA LIMITADA DE APC BY SCHNEIDER ELECTRIC. LAS LIMITACIONES Y LAS CONDICIONES ESTABLECIDAS EN ESTA PÓLIZA NO AFECTAN LOS TÉRMINOS DE LA GARANTÍA.

“Póliza de Protección del Equipo”

(En los 50 estados de los Estados Unidos, Canadá, Puerto Rico y Bermudas solamente para productos de 120 V.)

Si las corrientes momentáneas en una línea de alimentación de CA (120 V) dañan su equipo electrónico mientras está conectado en forma directa y correcta a un producto estándar APC de 120 V cubierto por la Póliza de Protección del Equipo ("equipo conectado") y si se cumplen todas las condiciones especificadas más abajo, APC, a su entera opción, durante el período especificado más abajo, reemplazará el producto APC y (a) pagará por la reparación del equipo, o bien (b) reembolsará al comprador el valor justo del mercado del equipo conectado, tal como lo determine la lista actual de precios de Orion Blue Book (o una lista similar), por un importe que no excederá los límites en dólares estadounidenses establecidos más adelante, si APC determina que el daño fue causado porque el producto APC no brindó protección contra corrientes momentáneas en una línea de alimentación (corrientes momentáneas de línea de teléfono, red o TV por cable, si corresponde). Los productos APC están diseñados para brindar protección contra corrientes momentáneas en líneas de alimentación, tal como se identifican en las normas de la industria, e incluyen picos y sobretensiones momentáneas en líneas de alimentación de CA. (Los productos APC no fueron diseñados para proteger contra aumentos de tensión, tal como los define la norma IEEE 1100-1992). La protección contra las corrientes momentáneas en líneas telefónicas se aplica solamente a productos APC que ofrecen protección para líneas telefónicas y en los casos en que dicha protección esté disponible, el equipo del servicio telefónico debe incluir un "dispositivo de protección primario" correctamente instalado y funcionando en la entrada del servicio (dichos dispositivos normalmente se agregan durante la instalación del teléfono), a fin de que el producto esté cubierto en caso de corrientes momentáneas en la línea telefónica. La protección del equipo de TV por cable conectado contra corrientes momentáneas se aplica solamente a los productos APC que ofrecen dicha protección y, en esos casos, el servicio de TV por cable tiene que estar correctamente conectado a tierra de acuerdo a los códigos establecidos en el Código Eléctrico Nacional (NEC) de los Estados Unidos, a fin de que el producto esté cubierto en caso de corrientes momentáneas en la línea de TV por cable. La protección contra corrientes momentáneas en líneas de redes se aplica solamente a los productos APC que ofrecen este tipo de protección.

Esta póliza de APC se aplica a los productos APC ProtectNet si la línea de alimentación del equipo al que está protegiendo usa solamente productos APC, con una Póliza de Protección de Equipos vigente, para protegerlo contra las corrientes momentáneas en la línea de alimentación. La cobertura del producto ProtectNet estará entonces incluida bajo la Póliza de Protección de Equipos del producto de protección eléctrica de APC. Esta póliza no se aplica a los productos APC ProtectNet si se usa individualmente, sin productos de protección eléctrica de CA de APC.

APC se reserva el derecho de determinar si el daño al equipo conectado se debe a una falla de uno de sus productos solicitando que se le envíe el equipo dañado para su inspección. Esta póliza es adicional y se aplica solamente en la medida necesaria más allá de cualquier cobertura del equipo conectado proporcionada por otras fuentes, que incluyen, entre otras, cualesquiera garantías del fabricante y coberturas de garantía extendida.

Límites en dólares estadounidenses de la protección del equipo

Para los clientes que cumplan con los requisitos y las condiciones que se establecen en esta póliza, APC proveerá un reembolso (costo de la reparación o valor justo de mercado) hasta los límites establecidos en dólares, detallados en http://www.apcc.com/support/service/equipment_protection_policy.cfm. También puede comunicarse telefónicamente llamando al 1-800-800-4APC o bien enviar un fax al 1-401-788-2743 para solicitar esta información.

Elegibilidad para la cobertura bajo la Póliza de Protección del Equipo:

1. Usted debe registrar el producto enviándonos la tarjeta de garantía de APC proporcionada junto con el producto, dentro de 10 días a partir de la fecha de compra. Es necesario completar toda la información, le recomendamos guardar una copia para sus archivos. La tarjeta de garantía debe identificar claramente los tipos de equipo electrónico que se confundarán en el producto APC para el cual se solicita protección de acuerdo con esta póliza. Todo el equipo conectado debe estar aprobado por UL o CSA.
2. El producto APC se debe enchufar en tomas de corriente correctamente cableadas y conectadas a tierra; no se deben utilizar cordones de extensión, adaptadores ni otros conductores de puesta a tierra o conexiones eléctricas, con la excepción de otros productos APC estándar para 120 V. La instalación no debe incluir productos de protección eléctrica fabricados por fabricantes que no sean APC. La instalación debe cumplir con todos los códigos eléctricos y de seguridad aplicables, establecidos de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional (NEC) de los Estados Unidos.
3. Todas las reclamaciones realizadas bajo la Póliza de protección del equipo deben efectuarse dentro de los 10 días siguientes al presunto daño al equipo conectado.
4. La Póliza de Protección del Equipo solamente cubre productos estándar de 120 V utilizados en los 50 estados de los Estados Unidos, Canadá y Bermudas.

Qué no está cubierto por la Póliza de Protección del Equipo:

1. No se cubren la restauración de datos perdidos y la reinstalación de software.
2. Esta póliza no cubre los daños debidos a causas distintas de corrientes momentáneas en una línea de alimentación de CA, con excepción de los daños provocados por corrientes momentáneas en líneas de teléfono, red o TV por cable, que solamente se cubren si el producto APC ofrece dicha protección.

Además, la cobertura excluye expresamente los siguientes daños:

3. Daños causados por no proporcionar un ambiente adecuado para el producto (incluida, entre otras, la ausencia de una conexión a tierra adecuada).
4. Daños causados por el uso del producto APC con fines para los cuales no fue diseñado.
5. Daños causados por accidentes o desastres, tales como incendio, inundación o viento.
6. Daños causados por maltrato, mal uso, alteración, modificación o negligencia.
7. Esta póliza será nula y carecerá de validez si, a criterio de APC, el producto APC hubiera sido modificado o alterado de alguna manera.
8. CON EXCEPCIÓN DE LO EXPRESAMENTE DISPUESTO EN ESTA PÓLIZA, APC NO SERÁ DE NINGUNA MANERA RESPONSABLE BAJO LOS TÉRMINOS DE ESTA PÓLIZA POR NINGÚN DAÑO, LO CUAL INCLUYE, ENTRE OTROS, DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES, CONSECUENTES O MÚLTIPLES QUE SURJAN DEL USO DEL PRODUCTO APC O DE DAÑOS AL EQUIPO CONECTADO, SIN IMPORTAR LA TEORÍA LEGAL EN LA QUE SE SUSTENTE LA RECLAMACIÓN, AUN CUANDO SE HUBIERA NOTIFICADO A APC SOBRE LA POSIBILIDAD DE DICHO DAÑO. TALES DAÑOS INCLUYEN, ENTRE OTROS, PÉRDIDA DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE AHORROS O INGRESOS, PÉRDIDA DE USO DEL PRODUCTO APC O DEL EQUIPO CONECTADO O DE CUALQUIER EQUIPO ASOCIADO, PÉRDIDA DE SOFTWARE, COSTO DEL CAPITAL, COSTO DEL EQUIPO DE REEMPLAZO, INSTALACIONES O SERVICIOS, MANO DE OBRA, TIEMPO FUERA DE SERVICIO, RECLAMACIONES DE TERCEROS, INCLUIDOS CLIENTES, Y DAÑOS A LA PROPIEDAD.

Presentación de una reclamación bajo la Póliza de Protección del Equipo:

1. Si se satisfacen todas las condiciones de la cobertura, llame al Departamento de Servicio al Cliente de APC, (800) 800-4APC, y solicite un número de EPP RMA (Autorización para devolución de material según la Póliza de Protección del Equipo). APC le enviará un formulario de reclamación para la Póliza de Protección del Equipo, que usted deberá completar y presentar dentro de los 30 días.
2. Envíe los formularios de reclamación debidamente completados por correo a: APC by Schneider Electric, Attention: Claims Department, 132 Fairgrounds Road, PO Box 278, West Kingston, RI 02892.
3. Escriba el número de EPP RMA en el equipo APC que esté devolviendo.
4. Empaque el producto APC en su embalaje original (o pida materiales de embalaje de APC si se desechó el embalaje). Escriba claramente el número de EPP RMA en la parte externa de la caja.
5. Envíe el producto (con gastos de envío pagados por usted) a: APC by Schneider Electric, 1600 Division Road, Dock 25, West Warwick, RI 02893, Attn: EPP RMA # _____
6. APC evaluará el producto para determinar su nivel funcional y examinará el producto para establecer si presenta evidencias de daños por corrientes momentáneas en una línea de alimentación de CA (corrientes momentáneas en una línea de teléfono, red o TV por cable, si corresponde). (A) Si la evaluación de APC no proporciona ninguna evidencia de daños causados por corrientes momentáneas en una línea de alimentación de CA (corrientes momentáneas en una línea de teléfono, red o TV por cable, si corresponde), APC enviará al cliente (I) un informe con un resumen de las pruebas realizadas y (ii) una nota de rechazo de la reclamación. (B) Si el producto APC muestra evidencia de daños causados por corrientes momentáneas en una línea de alimentación de CA (corrientes momentáneas en una línea de teléfono, red o TV por cable, si corresponde), APC pedirá que se envíen, a APC o a un centro de servicio autorizado, todos los equipos conectados para los cuales se haya presentado una reclamación. Si se determina que el equipo conectado resultó dañado por corrientes momentáneas en una línea de alimentación de CA (corrientes momentáneas en una línea de teléfono, red o TV por cable, si corresponde), APC, a su discreción, autorizará al comprador a efectuar la reparación del equipo o le reembolsará el valor justo de mercado del equipo dañado, hasta los límites en dólares estadounidenses establecidos más arriba. Por favor, conserve el equipo conectado que haya resultado dañado, así como todas las piezas dañadas.
7. Si APC lo autoriza a reparar el equipo conectado, la reparación debe ser efectuada en un centro de servicio autorizado por el fabricante del equipo conectado. APC se reserva el derecho de comunicarse directamente con el centro de servicio autorizado para tratar el costo de la reparación y el diagnóstico del equipo, así como los daños al equipo conectado, para determinar si fueron causados por corrientes momentáneas en una línea de alimentación de CA (corrientes momentáneas en una línea de teléfono, red o TV por cable, si corresponde) y ejercer su derecho de solicitar que el centro de servicio envíe el equipo conectado o los componentes del equipo conectado a APC para su inspección.
8. Después de determinar que el daño fue causado porque el producto APC no brindó protección contra daños de corrientes momentáneas en una línea de alimentación de CA (corrientes momentáneas en una línea de teléfono, red o TV por cable, si corresponde), APC emitirá un pago al comprador, a su entera discreción, por los costos de la reparación o por el valor justo de mercado del equipo conectado, hasta los límites en dólares estadounidenses establecidos más arriba. Si APC opta por reembolsar el valor justo de mercado del equipo conectado, se reserva el derecho de solicitar que se le transfiera la propiedad sobre el equipo conectado y que se le entregue dicho equipo.
9. A menos que se modifique mediante un documento por escrito firmado por APC y por usted, se entiende que los términos de esta póliza representan el acuerdo completo y exclusivo entre las partes, y que reemplaza a cualquier otro acuerdo anterior, verbal o escrito, y a todas las demás comunicaciones entre las partes relacionadas al objeto de este acuerdo. Ningún empleado de APC ni ninguna otra persona están autorizados a formular declaraciones distintas de las formuladas en este acuerdo con respecto a la Póliza de Protección del Equipo.